

# Jardin d'enfants

Poésies de D. BAUD-BOVY

MUSIQUE

DE

# GUSTAVE DORET

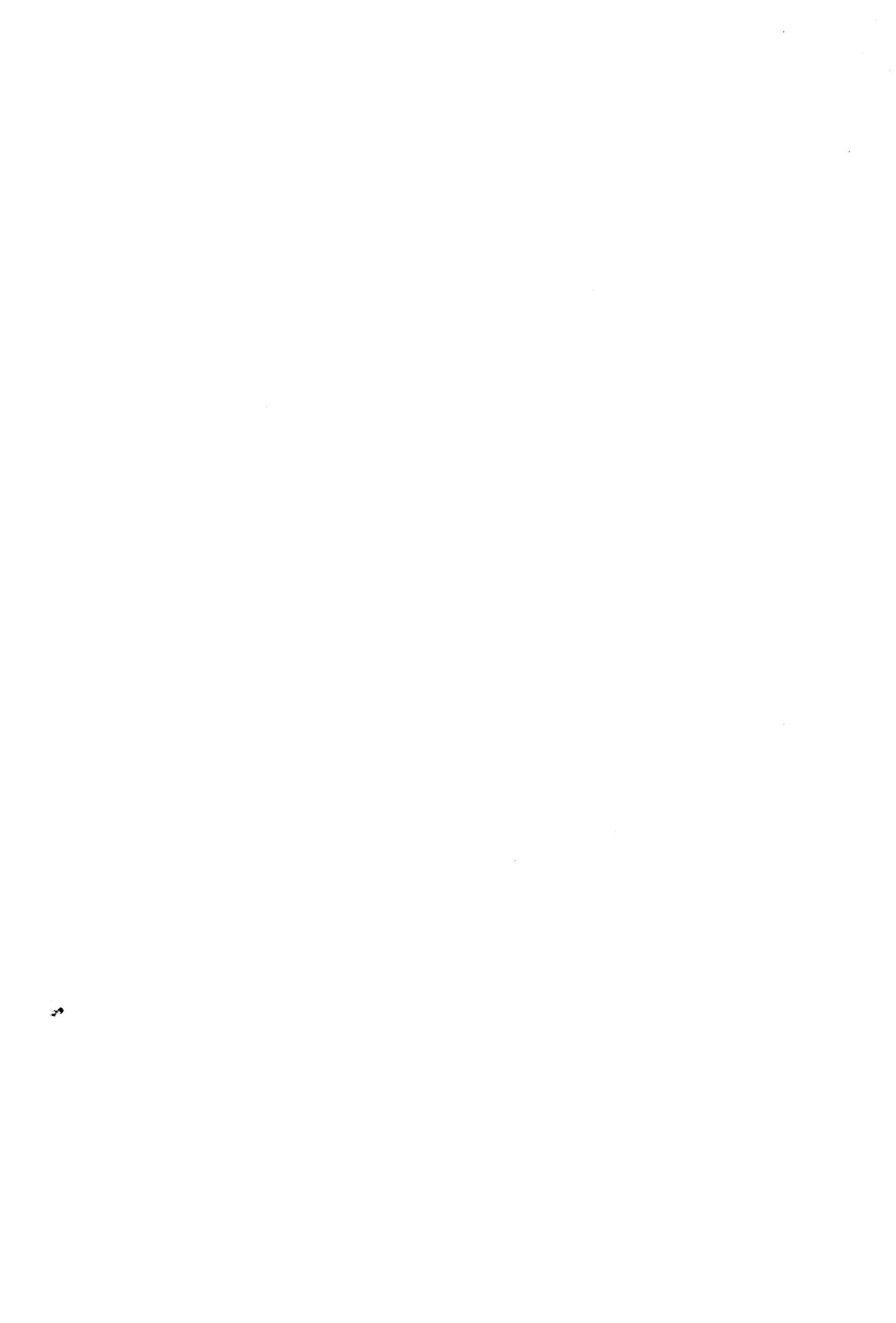
---

*Prix net : 10 francs.*

---

0 inc. T. 1904  
=

R.  
D. 1904



## à PUVIS DE CHAVANNES

*(9 Octobre 1898)*

. . . . . J'ai hâte de vous dire la  
bonne impression que m'a faite votre délicate et neuve  
pensée d'initier l'enfance à la nature par des chants  
proportionnés à sa jeune âme et, je dirais, à ses jeunes  
yeux. L'ensemble ne peut en être que du plus heureux  
effet, et l'avenir vous le prouvera, je l'espère, ainsi qu'à  
votre collaborateur. . . . .

PUVIS DE CHAVANNES



GUSTAVE DORET

# Jardin d'enfants

Poésies de D. BAUD-BOVY

## LA FORÊT VERTE

N <sup>os</sup>	1. Le Bouquet . . . . .	page	3
	2. Le Bouleau et le Sapin . . . . .	—	8
	3. Il pleut . . . . .	—	10
	4. Sous bois . . . . .	—	15
	5. L'Orage . . . . .	—	19
	6. La Vendange . . . . .	—	24
	7. La Chanson du vent . . . . .	—	28

## LA CITÉ

	8. La Fontaine . . . . .	—	35
	9. Départ pour le travail . . . . .	—	40
	10. La Promenade . . . . .	—	42
	11. Autour du foyer . . . . .	—	46
	12. La Cloche . . . . .	—	53
	13. Petit Jésus de Bethléem . . . . .	—	56

## LA FORÊT BLANCHE

	14. Le Givre . . . . .	—	61
	15. Les Flocons . . . . .	—	64
	16. La Bataille . . . . .	—	68
	17. Le Patinage . . . . .	—	72
	18. Les Chatons . . . . .	—	75
	19. Le Bois en fleur . . . . .	—	79
	20. La Saint-Valentin . . . . .	—	84



*LA FORÊT VERTE*





# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LE BOUQUET

a *HELENE*

**Andante sans lenteur**  
*mf* LA RONDE

CHANT

Sa-vez-vous comment l'on fait Des bou-quets, des bou-quets,

**Andante sans lenteur**

PIANO

Sa-vez-vous comment l'on fait Des bou-quets co-quets, Mes-da-mes?

**SOLO**

1. On descend dans son jar-din, -Que de fleurs, Mes-da-mes,-

2. Là le lis et là l'œil-let, -Que de fleurs, Mes-da-mes,-

On descend dans son jar-din Au plus fin du fin ma-tin, A  
Là le lis et là l'œil-let, La ver-veine et le bleu-et, I -

l'heure où sur la ro-sé-e S'est po-sé-e L'aube en ro-be de sa-tin.  
-ci la mauve et la ro-se Blanche ou ro-se, Mes beaux ci-seaux, soy-ez prêts!

LA RONDE

Sa-vez-vous comment l'on fait Des bou-quets, des bou-quets,

Sa - vez - vous comment l'on fait Des bouquets coquets, Mes - da - mes?

SOLO

3. Les couleurs vont deux à deux, - Que de fleurs, Mes - da - mes, -

4. Ne croyez pas tout sa - voir, - Que de fleurs, Mes - da - mes, -

Les couleurs vont deux à deux, Le jaune est l'a - mi du bleu, Le

Ne croyez pas tout sa - voir, Car ii est des fleurs d'es - poir,

rouge et le vert, ce semble, Ont ensemble Un é - clat plus merveilleux.  
 D'au-tres de mélan.co.li - e Si jo.li - es Qu'on pleure-rait à les voir.

## LA RONDE

Sa - vez - vous com - ment l'on fait Des bou-quets, des bou-quets

Sa - vez - vous comment l'on fait Des bouquets coquets, Mes - da - mes?

## SOLO

5. Pour fi - nir, à ces cou - leurs, - Que de fleurs, Mes - da - mes,-

Pour fi-nir, à ces cou-leurs Mê-lez la joie ou les pleurs,

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line contains two measures of music with lyrics. The piano accompaniment features chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

La pri-è-re, la tendresse, La tristesse Le meilleur de notre cœur.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two measures with lyrics. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

LA RONDE

Sa-vez-vous com-ment l'on fait Des bou-quets, des bou-quets,

The third system is titled "LA RONDE". It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two measures with lyrics. The piano accompaniment includes a double bar line in the middle of the first measure, indicating a repeat or a specific rhythmic structure.

Sa-vez-vous com-ment l'on fait Des bou-quets?

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two measures with lyrics. The piano accompaniment concludes the piece with a final chord and a double bar line.

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LE BOULEAU ET LE SAPIN

a MADELEINE

**Moderato**  
*mf*

CHANT

1 Dans no - tre bois de sa - pins, Dans no - tre sa - pi - niè - re,  
2 Hé - las! un grand pin de moins Dans no - tre sa - pi - niè - re,  
3 Deux, trois, qua - tre pins de moins Dans no - tre sa - pi - niè - re,

**Moderato**  
*mf*

PIANO

Au mi - lieu de la clai - riè - re, - Droits mes pins, Mes noirs sa - pins! -  
Mais il res - te la clai - riè - re, - Droits mes pins, Qu'on voit de loin! -  
Mais il res - te la clai - riè - re, - Droits mes pins, Qu'on voit de loin! -

Au mi - lieu de la clai - riè - re Il est un bou - leau Si beau Qu'au -  
Mais il res - te la clai - riè - re A - vec son bou - leau Si beau Qu'au -  
Mais il res - te la clai - riè - re A - vec son bou - leau Si beau Qui pro -

-près je veux ma chau - miè - re, Ma chau - mière et mon trou -  
 -près je veux ma chau - miè - re, Ma chau - mière et mon trou -  
 -tè - ge ma - chau - miè - re, Ma chau - mière et mon trou -

-peau! Bû - che - ron coupe coup' Coupe ci, coupe là Cou - pe - moi ce  
 -peau! Charpen - tier, co - gne, cogn' Cogné ci, co - gne là Bâ - tis - moi ma  
 -peau! Mes a - mours, lan - ce, lanc' Cepied ci, cepied là Ce mi - gnon pe -

beau pin là, Il te faut ga - gner ta sou - pe Bû - che, bûch';  
 mai - son là, Et fais de bon - ne be - so - gne, Frap - pe, frapp';  
 -tit pied là, Car chez moi, je veux qu'on dan - se Sau - te, saut';

cou - pe, coup' «Voi - là, voi - là le grand sa - pin bas!»  
 co - gne, cogn' «Voi - là, voi - là ta mai - son, mon gas!»  
 lan - ce, lanc' «Voi - là, voi - là mon cœur; qui l'au - ra?»

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## IL PLEUT !

à MARGUERITE

**Moderato, gaïment**

CHANT *mf* Mon pa-ra-plui - e

PIANO *mf*

**Poco più lento, bien**

Pour m'en al-ler Voir au ver-ger Tom-ber la plui - e. Gout', gout', il

**Poco più lento, bien**

**rythmé**

pleut mes-sieurs Gout', gout' à fi-nes gout' Gout' il pleut Tant qu'il peut. Gout'

**rythmé**



gout', gout', gout', Gout' il pleut Du haut des cieux.

**Tempo I<sup>o</sup>**

**Tempo I<sup>o</sup>**

Voir au ver-ger Ver - dir les pousses Et

**Poco più lento, bien rythmé**

sur la mousse Voir l'eau per-ler.— Gout', gout', il pleut messieurs,

**Poco più lento, bien rythmé**

Gout', gout' à fi - nes gout', Gout' il pleut Tant qu'il peut Gout',

gout', gout', gout', Gout' il pleut Du haut des cieux.

**Tempo I<sup>o</sup>**

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a series of eighth notes: 'gout', 'gout', 'gout', followed by a quarter note 'Gout' and a half note 'il pleut Du haut des cieux.'. The piano accompaniment features a bass line with a low octave and a treble line with chords and moving lines.

**Tempo I<sup>o</sup>**

Et sur la mous - se Sai - sir le bruit De

The second system continues the vocal line with a triplet of eighth notes 'Et sur la mous - se' followed by a quarter note 'Sai - sir le bruit De'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the treble and a steady bass line.

**Poco più lento, bien rythmé**

l'eau qui fuit De l'eau si dou - ce. Gout', gout', il pleut messieurs

The third system features a vocal line with a triplet of eighth notes 'l'eau qui fuit De l'eau si dou - ce.' followed by a quarter note 'Gout', a quarter note 'gout', and a half note 'il pleut messieurs'. The piano accompaniment has a triplet of eighth notes in the treble and a bass line with a low octave.

Gout', gout' à fi - nes gout' Gout' il pleut Tant qu'il peut. Gout' gout', gout', gout' Gout' il

The fourth system continues the vocal line with a triplet of eighth notes 'Gout', a quarter note 'gout' à fi - nes gout', a quarter note 'Gout' il pleut Tant qu'il peut.', a quarter note 'Gout', a quarter note 'gout', a quarter note 'gout', and a half note 'Gout' il'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the treble and a bass line with a low octave.

pleut Du haut des cieux.

**Tempo 1<sup>o</sup>**

**Tempo 1<sup>o</sup>**

De l'eau qui fuit Fuit en déroute Et sur la route Scintille et luit.---

**Poco più lento, bien rythmé**

Gout', gout', il pleut messieurs Gout',gout' à fines gout' Gout' il pleut Tant qu'il

**Poco più lento, bien rythmé**

peut. Gout', gout',gout',gout',Gout' il pleut Du haut des cieux.

**Tempo 1<sup>o</sup>**

Et sur la route Of - frir a - bri Au

**Poco più lento, bien rythmé**

bel a - mi Qui nous é - cou - te Gout', gout', il pleut mes - sieurs

**Poco più lento, bien rythmé**

Gout',gout' à finesgout' Gout' il pleut Tant qu'il peut. Gout', gout',gout',gout',Gout' il

pleut Duhaut des cieux.

**Tempo 1<sup>o</sup>**

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## SOUS BOIS

à GEORGETTE

**Moderato**  
*mf*

CHANT

Dans le bois jo - - li Pour cueil\_lir des fleu -

**Moderato**  
*mf*

PIANO  
*ad libitum*

-ret - tes - Fleu - re - la, fleu - re - li La fleu - rette au bois jo -

- li - Pour cueil\_lir des fleu - ret - tes On cherche au pied des or -

-meaux Des or-meaux, des chê-nes Des frê-nes et des bou-

**Lento**

-leaux, La mousse en est plei - - ne,

**Lento**

**Tempo 1°**

Fleure-la, fleure-li Dans le bois jo-li. Dans le bois jo -

**Tempo 1°**

-li Pour li-er des guir-landes-Guirlanda, guirlanli Laguirlande au bois jo-

li - Pour li - er des guir - lan - des On met ses fleurs comme il

faut, Puis, d'un fil qu'on ca - che L'une i - ci, l'au - tre plus haut, Vite on les at -

**Lento**

ta - che! Fleu - re - là, fleu - re - li, Dans le bois jo - li.

**Tempo 1°**

Dans le bois jo - - li Pour dres - ser une ar -

-cade-Arca-la, arca-li, Une arcade au bois jo-li.- Pour dres-ser une ar-

-cade On courbe un jeu-ne ra-meau Puis, on l'en-guir-

-lan-de! Vi-te sous ce bel ar-ceau Que cha-cun se  
Lento

ren-de! Ar-ca-la, ar-ca-li, Dans le bois jo-li!  
Tempo 1°



# Jardin d'enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## L'ORAGE

à PIERRE C...

**Moderato**  
*bien rythmé*

CHANT

LES MOISSONNEURS

*f* > >

Lon, là ma faux,

**Moderato**  
*bien rythmé*

PIANO

*f* >

Point de re-pos, Point de ca-pri-ce! Un'... ar-riè-re, Deuss'... a-vant!

Siffle et glis-se, Comme le vent. Sif-fle...glis-se Et coupe franc!

*m.d. m.g.*

## LES JAVELEUSES

Mes beaux é - pis Point de ré - pit, Vite en ja - vel - les! Un',.. un tour

Deuss'... re - tour! Bott', bel - le Dès le fin jour Bott', bel - le

## LE CHŒUR

*Poco espressivo*

L'orage accourt! L'oi - se - let se tait Le vent chaud se

lève; Au loin l'é - clair crè - ve Le ciel vi - o - let. Les

taons sont mé-chants, Les bê-tes, peu-reu-ses; Des va-peurs lai-

LES CHARRETIERS

-teuses Traînent sur les champs! Mes bons che-vaux

Point de re-pos, Ou mon fouet cla-que! Un... hiup,hie Deuss', har-di

Flique et fla-que Hé! l'engourdi! Fliqu' flaque Le vent roi-dit!

## LE CHŒUR

*Poco espressivo mf*

L'ho-ri-zon plus lourd Se rap-proche et gron-de

*Poco espressivo*

*mf*

Déchargeant sa fronde Et rou-lant tam-bour. Quel terrible é-

-clair! Quel fra-cas sau-va-ge! Le ciel en-tier rage! Un vrai

## LE FERMIER

temps d'en-fer! Il peut grê-ler, Mon jo-li blé Rem-

-plit ma fer\_me. Un'... bu\_vons! Deuss', garçons! Sec et fer\_me

LE CHŒUR

Dansons, bu\_vons! Sec, ferm' A la moisson! Beau mois\_son\_neur

Tu n'as pas peur de ces donzel\_les, Un'... tournez Deuss' sau.tez!

Sau\_te, bel\_le Fleur de beauté Saut' bell' Vi\_ve l'é\_té!

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LA VENDANGE

à ALFRED

**Moderato Con calore** *poco espress.*  
*mf*

CHANT

PIANO

*f*

*mf poco espress.*

Au

flanc des cô-teaux Que rou - git l'au - tonne Par bran - de s'en-tonne Le rai -

- sin nouveau. Et de vigne en seille, Et de seille en brande et de

brande en ton-ne, S'en-vont les trésors d'au - tom - ne. L'or et le ru -

-bis des grains, Vi - vent la grappe et le rai - sin! Vi - ve le

vin! Dans le cal - me soir Qu'un vent

frais ca - res-se La ven - dange é - paisse Est mise au pressoir. Et de

seille en brande et de brande en tonne, Et de tonne en pres - se

Coule un trésor d'al lé - gres - se, L'or et le ru - bis des grains.

*f* Vi - vent la grappe et le rai - sin! Vi - ve le vin!

*mf* Et le grand cu - veau S'em - plit et ré - pè - te La chan -



son clai-ret-te Du bon vin nouveau, Et de tonne en presse et de

presse en cuv', de cuve en feuil-let-te Cou-le goutte à gout-te

-let-te L'or et le ru-bis des grains Vi-vent la grappe et le rai-

-sin, Vive le vin!

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LA CHANSON DU VENT

à JEAN-SÉBASTIEN

CHANT *Moderato, sostenuto* *mf*

Sur les près jau - nis,

PIANO *Moderato, sostenuto* *mf*

dans le bois so - no - re, N'entends-tu pas, n'entends-tu

pas Mar - cher de hors à pe - tits pas? Sur les près jau -

-nis, dans le bois so - no - re Le vent passe et passe, et re -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of two flats (G minor) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "-nis, dans le bois so - no - re Le vent passe et passe, et re -". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a steady bass line with some melodic movement.

-passe en - core Annon - çant l'au - tomne et les longs fri -

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "-passe en - core Annon - çant l'au - tomne et les longs fri -". The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic patterns as the first system.

-mas. *mf* Le vent passe et passe, an - non - çant l'au -

The third system begins with the vocal line lyrics: "-mas. *mf* Le vent passe et passe, an - non - çant l'au -". The piano accompaniment includes a *mf* dynamic marking in the bass line.

-tom - ne, Qui vient si tard, qui vient si tard! Le clo -

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics: "-tom - ne, Qui vient si tard, qui vient si tard! Le clo -". The piano accompaniment provides harmonic support for the final vocal phrase.

cher tinte un nouveau quart — Le vent passe et passe, An-non-

-cant l'au - tom - ne Les ai - gres fri - mas, l'hi - ver qui fris -

-sonne Et le souf - fle froid du pe - sant brouil - lard! Les

ai - gres fri - mas vont rouil - ler les chê - nes N'entends-tu

pas, n'entends-tu pas Mar - cher dehors à pe - tits pas?\_ Les

ai - gres fri - mas vont rouil - ler les chê - nes Et leur souf - fle

froid, gla - cer les fon - tai - nes Qui ri - aient en Mai, sous les

frais li - las.



*LA CITÉ*





# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LA FONTAINE

à JACQUELINE

**Allegretto**

CHANT *mf* UNE LAVANDIÈRE

CHANT *mf* UNE AUTRE LAVANDIÈRE

PIANO *mf*

1<sup>er</sup> COUPLET U-ne pareille fon-

2<sup>d</sup> COUPLET Le sa - von lui-même y

...tai - ne Ma com - mère On n'en voit pas! Rien que d'y trem-

mous - se Mieux qu'en tous au - tres la - voirs. Frap - pez, frap - pez

per les bras On re - trou - ve de — l'ha - lei - ne, Et sa voix joy -  
 clairs battoirs, Frap - pez, qu'il nous é - cla - bou - se Et rende ar - gen -

CHŒUR DES  
LAVANDIÈRES

-euse en - traî - ne Nos bons bat - toirs ja - mais las! ————— *mf* Fon -  
 -tée et douce La ba - tis - te des — mou - choirs. —————

-taine au flu - et fu - seau — La nuit, le jour, cou - le, cou - le

*mf leggiero*

La nuit, le jour cou - le l'eau-Fon - taine au flu - et fu - seau,

Fée a - gi - le Toi qui fi - les Le fil vi - vant dont la vil - le Se fait

un ban - deau si beau. *mf* Fée a - gi - le Fi - le, fi - le

Un é - ter - nel é - che - veau.

## TOUTES LES LAVANDIÈRES

3<sup>e</sup> COUPLET C'est là - bas sur la col - li - ne, Là - bas qu'est née au - tre -

- fois No - tresource dont la voix Comme au bois chante en - sour - di - ne;

U - ne voix si cris - tal - line, U - ne voix d'oiseau des bois! — Fon -

- taine au flu - et fuseau - La nuit, le jour cou - le, cou - le La nuit, le jour

*leggiero*

cou - le l'eau-Fon - taine au flu - et fu - seau Fée a - gi - le

Toi qui fi - les Le fil vi - vant dont la vil - le Se fait un ban - deau si

beau, *mf* Fée a - gi - le Fi - le, file Un é - ter - nel é - che -

-veau.

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## DÉPART POUR LE TRAVAIL

à MARCEL et RICHARD

CHANT

*\* Marciale bien rythmé*

*f*

1. Au pas, au pas Dans le ma - tin  
2. Pin-son, pin - son Fais ta chan - son -

PIANO

*ad libitum*

*\* Marciale bien rythmé*

*f*

ro - se, Là - bas, là - bas Le so - leil se  
- net - te, Mois - son, mois - son Pour la faux sois

po - se, Cou - leur d'or et de co - rail Si beau qu'il dis -  
prê - te! Et moi je vou - drais pou - voir Par cœur et par

*Poco rit.* > >

pose Au tra, au tra, Mon cœur au tra - vail!  
 tê - te Le - çon, le - çon Pou - voir te sa - voir!

*Poco rit.*

*f*

3. Tondeur, ton - deur Tonds la blan - che lai - ne, Fi - leur, fi -  
 4. Au pas, au pas, Il n'est rien qui vail - le, Mon gas, mon

- leur File à perdre ha - lei - ne Je veux por - ter tous les  
 gas, De bon - nes se - mail - les Bon se - meur, bon mois - son -

*Poco rit.* > >

jours Ha - bit de fu - tai - ne Tailleur, tail - leur Gi - let de ve - leurs!  
 - neur! Gai, gaîment tra - vail - le C'est là, c'est là Le prix du bon - heur!

*Poco rit.*

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LA PROMENADE

à GAUD

CHANT *Sans lenteur* *mf*

Dans le ciel s'en vont, S'en vont les nu -

PIANO *Sans lenteur* *mf*

- a - ges. Que dit, que donc, Que nous dit - il      donc? - Dans le ciel s'en

vont, S'en vont les nu - a - ges... A - vec eux par -



-tons, Par - tons en voy - a - ge. Par - tons en voy - age, Al - lons sur les

monts. - Que dit, que donc, Que nous dit - il      donc? - Par - tons en voy - age, Al - lons sur les

monts La ro - se sau - vage Y fait des buis - sons! Y fait des buis -

- sons Du plus vert feuil - la - ge - Que dit, que donc Que nous dit - il

donc? - Y fait des buis - sons Du plus vert feuil -

-lage Où le gai pin - son Dit dans son lan - ga - ge. Dit dans son lan -

-ga - ge Dit à sa fa - - çon. - Que dit, que donc, Que nous dit - il

donc? - Dit dans son lan - ga - ge, Dit à sa fa -

-çon: «S'en vont les nu - a - ges Dans le ciel s'en vont...» S'en vont les nu -

- a - ges Dans le ciel s'en vont. - Que dit, que donc, Que nous dit - il

donc? - S'en vont les nu - a - ges Dans le ciel s'en

**Poco rit.**

vont. Par - tons en voy - age, A - vec eux par - tons!

**Poco rit**

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## AUTOUR DU FOYER

a OTTO et BENJAMIN

**Allegro**

CHANT

PIANO

*mf*

CHŒUR

*mf*

Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets, Tour - nez vi - te, vi - te,

vi - te, Pen - - dant que le feu cré - pi - te, Que la flamme vi - te,

vi - te, Pa - raît, dis - pa - raît, re - naît Tour - nez!

*mf*  
Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets Tour - nez vi - te, vi - te,

vi - te Pen - - dant que le gril - lon gîte A l'a - bri des noirs che -

- nêts Que le grillon vi - te, vi - te Dit son chant si gai.

LE GRILLON *p* SOLO

1<sup>er</sup> COUPLET Cri cri C'est le grillon, Le ma - ri de la lumiè - re Le

roi du sillon L'hôte ai - mé de la chaumiè - re Saute au cri Flamme, flamm' Petite

â - me De ton mari! Cri cri Voi - là mon cri!

*mf* CHŒUR

Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets

Tour - nez vi - te, vi - te, vi - te Pen - dant que le feu cré -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, with lyrics: "Tour - nez vi - te, vi - te, vi - te Pen - dant que le feu cré -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of sixteenth notes in both hands, with a '6' (finger number) indicated below the notes. The system concludes with a fermata over the final notes.

-pi - te Que la flamme vi - te vite, Paraît, disparaît, re - naît. Tournez!

The second system continues the piece. The vocal line has lyrics: "-pi - te Que la flamme vi - te vite, Paraît, disparaît, re - naît. Tournez!". The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern. At the end of the system, there is a key signature change to F major and a time signature change to 3/4, indicated by a double bar line with a repeat sign and a new key signature and time signature.

Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets Tour - nez vi - te, vi - te

The third system features the vocal line with lyrics: "Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets Tour - nez vi - te, vi - te". The piano accompaniment maintains the sixteenth-note pattern. The system ends with a fermata.

vi - te Pen - dant que le gril - lon gite A l'a - bri des noirs che -

The fourth system concludes the piece. The vocal line has lyrics: "vi - te Pen - dant que le gril - lon gite A l'a - bri des noirs che -". The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern. The system ends with a fermata.

-nêts Que le grillon vi-te vi-te Dit son chant si gai.

**LE GRILLON** *p* SOLO  
 2<sup>e</sup> COUP. Cri - cri! C'est le grillon, L'é-té ma voix cou-tu-miè - re Ra-

**LE GRILLON** *p* SOLO  
 3<sup>e</sup> COUP. Cri - cri! C'est le grillon, Chemi - née hospi-ta-liè - re

*p*

-vit l'oi-sil-lon; L'hiver,c'est la fi-lan-diè-re. Saute au cri Flamme,flamm'Pe-tite

Tiède et noir sillon, Re - fu-ge de ma lu-miè - re,Saute au cri Flamme,flamm'Pe-tite

8



â-me De ton ma-ri! Cri - cri! Voi-là mon cri!

â-me De ton ma-ri! Cri - cri! Voi-là mon cri!

*mf* CHŒUR (pour finir)

Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets

Tour - nez vi-te, vi-te vi - te Pen - dant que le feu cré -

-pité Que la flamme vi-te, vi-te Paraît dis-paraît re - naît. Tournez

Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets Tour - nez vi - te, vi - te,

vi - te, Tour - nez, tour - nez vieux rou - ets Tour - nez

*di* *mi*

vi - te, vi - te, vi - te!

*nu* *endo*

*p*

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LA CLOCHE

a PIERRE G...

**Moderato, joyeusement** **f**

CHANT

1. Dig ding, dig ding -  
2. Dig ding, dig ding -

**Moderato, joyeusement**

PIANO

*f*

\_dig ding don! C'est au\_jourd'hui fê - te! Là-haut sur nos tê - tes Dig ding,  
 \_dig ding don! O le beau di - man - che! Mets ta ro - be blan - che Dig ding,

dig ding, dig ding don! Là - haut sur nos tê - tes Rit le  
 dig ding, dig ding don! Mets ta ro - be blanche Mets ton

*cre - scen - do*

gros bourdon blanc ju-pon C'est au-jourd'hui fê-te Le ca-ri-lon-neur Sonne de tout O le beau di-man-che L'espoir du bon-heur Sonne dans ton

*allargando ff*

cœur Son-ne l'heur' dig ding, Son-ne l'heur' dig don, Son-ne cœur Son-ne l'heur' dig ding, Son-ne l'heur' dig don, Son-ne

*allargando*

l'heur' l'heur' l'heur'!... l'heur' l'heur' l'heur'!...

3. Dig ding, dig ding dig ding don. Le ciel entier chan-te! Sa voix é-lo-

4. Dig ding, dig ding dig ding don. C'est au-jourd'hui fê-te! La haut sur nos

-quente, Dig ding, dig ding dig ding don! Sa voix é - lo - quente  
 tê - tes Dig ding, dig ding dig ding don! Là - haut sur nos tê - tes

cre - - scen - do  
 Nous re - dit: Sois bon! Le ciel entier chante Pour que le bonheur Sonne dans ton  
 Rit le gros bourdon C'est au - jourd'hui fête Le carillonneur Sonne de tout

*Allargando* **ff**  
 cœur Son - ne l'heur' dig ding Sonne l'heur' dig don Sonne l'heur'  
 cœur Son - ne l'heur' dig ding Sonne l'heur' dig don Sonne l'heur'

l'heur' l'heur'!...  
 l'heur' l'heur'!...

# Jardin d'Enfants

( D. BAUD - BOVY )

Musique de G. DORET

## PETIT JÉSUS DE BETHLÉEM

à JEAN

**Andante** *mf*

CHANT

Pe - tit Jé - sus de Beth - lé -

**Andante** *mf*

PIANO

- em, Je vous bé - nis et je vous ai - me; Pe - tit Jé -

- sus, mort sur la croix, Gar - dez - moi du mal,

gar - dez - moi; Pe - tit Jé - sus, a - gneau sans ta - che

Fai - tes qu'à vous mon cœur s'at - ta - che

*p* Com - me le lier - re s'at - ta - che au ché - ne

Pe - tit Jé - sus de Beth - lé - em!





*LA FORÊT BLANCHE*



# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LE GÏVRE

à JEANNE

**Moderato**

CHANT *mf* Le givre en cris -

**Moderato** *mf*

PIANO

-taux d'ar-gent Fait un bi - jou de chaque arbre! Un bi - jou gi -

-vré, Na-cré, Un bouquet de marbre Aux fleurs en ar - gent....

Et la fo-rêt semble en marbre En marbre in-crusté d'ar - gent. —

*mf*

Le brouillard du bout du doigt

Sur le clocher met un voile Un clocher gi - vré, Na - cré, Plus blanc qu'une é -

-toi.le Plus pointu qu'un doigt Et sur chaque herbe une é - toi - le

Luit comme une bague au doigt.

Du so - leil qu'on ne voit plus Tombe un fai - ble ray - on rose

Un ray - on gî - vré Na - cré Qui par - fois se po - se Mais ne res - te

plus ——— Quand le givre au bois se po - se, L'hi - ver n'est pas loin non

plus. ———

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LES FLOCONS

à MAY

CHANT

*Moderato gaïment et rythmé*

PIANO

*Moderato gaïment et rythmé*

*mf*

1. Comme  
2. Comme il

la lu - mière est blanche! Il neige, il neige au - jour - d'hui! Dans le  
fait un grand si - lence! Il neige, il nei - ge tout fin! On n'y

ciel ils sont tout gris, Puis tout d'ar - gent sur les bran - ches! Tour -  
voit pres-que plus rien, Et l'air en - tier se ba - lan - ce.

- nez mes flo-cons, Tour - nez pour de bon, Tour - nez tous en rond. Rou -

- lez! ma belle a - va - lan - - che! Bon -

- homme de neige Et pi-pe de bois, Comp-tez un, deux, trois Fai - tes: deux, trois pas!

Nei - ge, nei-ge, nei-ge, nei-ge... Deviendra Qui tu prendras!

Moderato

3. Comme  
Moderato

le ciel s'est fait sombre! Il a nei - gé tant et tant! Que la

terre est en dia - mant Et jet - te des feux sans nom - bre! Brill -

- lez mes flo - cons, Brill - lez pour de bon, Brill - lez tous en rond. Ar - ré -



*Animato*

- tez ma belle a - va - lan - che. Bon -

*Animato*

- homme de neige Et pi - pe de bois. Comp - tez un, deux, trois! Fai - tes: deux, trois pas!

Nei - ge, nei - ge, nei - ge, nei - ge. Danse - ra Seul qui vou - dra!

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LA BATAILLE

à NED

**Moderato**

FILLETES

CHANT

1<sup>er</sup> COUP! Tu n'auras pas mon château, Mon château de nei - ge

GARÇONS

CHANT

2<sup>e</sup> COUP! Prends bien garde à ton château, Ton château de nei - ge

**Moderato**

PIANO

*ad libitum*

*mf*

Il y fait pour - tant bien beau Mais, malheur à qui l'as - siè -

J'y plan - te - rai mon dra - peau Mal - gré ponts - le - vis et piè -

## ENSEMBLE FILLETES ET GARÇONS

- ge. Boulets d'ar - gent! Boules de nei - ge! Har - di mes

ENSEMBLE FILLETES ET GARÇONS

- ge. Boulets d'ar - gent! Boules de nei - ge! Har - di mes

gens, Har - di mes gens! Les as - sié - geants Lè - vent le siè - -

gens, Har - di mes gens! Bons as - sié - geants Tenons le siè - -

- ge. Boules de nei - - ge! Boulets d'ar - gent.

- ge. Boules de nei - - ge! Boulets d'ar - gent.

## FILLETES

3<sup>e</sup> coup! Hé - las!hé - las! mon château Mon château de nei - ge A per - du tous

The score for 'FILLETES' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a 3/4 time signature and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is written for grand piano with treble and bass clefs, also in one sharp and 3/4 time. The lyrics are: '3<sup>e</sup> coup! Hé - las!hé - las! mon château Mon château de nei - ge A per - du tous'.

FILLETES, GARÇONS  
ENSEMBLE

ses cré - neaux Plus, plus rien ne le pro - tè - ge! Boulets d'ar -  
Boulets d'ar -

The score for 'FILLETES, GARÇONS ENSEMBLE' features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in one sharp and 3/4 time. The piano accompaniment is in one sharp and 3/4 time. The lyrics are: 'ses cré - neaux Plus, plus rien ne le pro - tè - ge! Boulets d'ar - Boulets d'ar -'.

- gent! Boules de neige! Hardi mes gens, Hardi mes gens! Les assié - geants L'éventle  
- gent! Boules de neige! Hardi mes gens, Hardi mes gens! Bons assié - geants Tenons le

This section of the score includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has triplets and is in one sharp and 3/4 time. The piano accompaniment is in one sharp and 3/4 time. The lyrics are: '- gent! Boules de neige! Hardi mes gens, Hardi mes gens! Les assié - geants L'éventle - gent! Boules de neige! Hardi mes gens, Hardi mes gens! Bons assié - geants Tenons le'.

sié - ge Boules de nei - ge! Boulets d'ar - gent!  
sié - ge Boules de nei - ge! Boulets d'ar - gent!

This section of the score includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has triplets and is in one sharp and 3/4 time. The piano accompaniment is in one sharp and 3/4 time. The lyrics are: 'sié - ge Boules de nei - ge! Boulets d'ar - gent! sié - ge Boules de nei - ge! Boulets d'ar - gent!'.

## GARÇONS

4<sup>e</sup> coup! Nous fe-rons de ton château Ton château de nei-ge Un a-bri pour

## ENSEMBLE

les oi-seaux Que le noir hi-ver as-siè-ge. Boulets d'ar-

- gent! Boules de neige Paix! braves gens! Paix braves gens Plus d'assié-geants Et plus de

siè-ge Boules de nei-ge! Boulets d'ar-gent!

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LE PATINAGE

à YVES

**Tempo di valse**

CHANT

*p*

A gauche, à droi - te

PIANO

*p*

**Tempo di valse**

En li - gne droi - te, -Volez mes patins tranchants Là-bas sur-le - champ! -

A gauche, à droi - te En li - gne droi - te, Comme un oi -

- seau Ca-ressant l'eau D'une aile a - droi - te.

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a quarter note on G4, followed by eighth notes on A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Sûr et ra - pi - de Mon vol dé - vi - de -Vo.lez mes patins tran -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a mix of quarter and eighth notes. The piano accompaniment maintains a consistent harmonic support.

- chants Là-bas sur-le - champ! - Sûr et ra - pi - de Mon vol dé -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a phrase with a dash, indicating a breath or a specific articulation. The piano accompaniment continues with its established pattern.

- vi - de Deux fins fils blancs Qui sur l'é - tang Semblent deux ri - des.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a quarter note on G4. The piano accompaniment provides a final harmonic resolution.

Vers le ri - va - ge, Le pa - y -

- sa - ge, -Volez mes patins tran.chants Là-bas sur-le - champ.- Vers le ri -

*poco rit.*

- va - ge, Le pa - y - sa - ge Tremble incer - tain Ô le loin.tain Le beauvoy.

*poco rit.*

- a - ge.

*pp*



# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LES CHATONS

a CLAUDE et LÉON

**Andante**

CHANT

Qui croi - rait Qu'en fo - rêt Dormait sous la neige Un tré -

**Andante**

PIANO

- sor cou - leur d'or Que l'abeille al - lè - ge, Trésor en bou -

**Più mosso**

- tons, - Noi - se - tiers, peupli - ers, chataî - gniers et saules, Des fleurs

**Più mosso**

d'or, sèm', sèm', sèment d'or vos gaules! Tré - sor en boutons, Fleurs

**Tempo 1<sup>o</sup>**  
d'or des chatons, Qui croirait Qu'en fo - rêt Le printemps re -

- nait. Qui croirait Qu'en fo - rêt Bien a - vant la feuille Le co -

- ton Du cha - ton Gaî - ment nous ac - cueille, Tout vê - tu de

**Più mosso**

jour. -Noi.se - tiers, peupli\_ers, chataî - gniers et saules, Des fleurs

**Più mosso**

d'or sèm', sèm', sèment d'or vos gaules! Tout vê - tu de jour, Tout brû -

**Tempo I<sup>o</sup>**

- lant d'amour, Qui croirait Qu'en secret Le printemps re - nait.

**Tempo I<sup>o</sup>**

Qui croirait Qu'en fo\_rêt, De la branche morte Un tré - sor Cou - leur

**Più mosso**

d'or En ce mo - ment sor - te Pâ - li par l'hi - ver. - Noï - se -

**Più mosso**

- tiers, peupli - ers, chataï - gniers et saules, Des fleurs d'or sèm', sèm', sè - ment

**Tempo I<sup>o</sup>**

d'or vos gaules, Pâ - li par l'hiver, Mais joy - eux et fier, Qui croi - rait

**Tempo I<sup>o</sup>**

Qu'en fo - rêt Le prin - temps re - - - nait! \_\_\_\_\_

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

## LE BOIS EN FLEURS

à GLADYS

**Gaiement**

CHANT

*mf*

Sa - vez-vous ma de - moi - sel - le, Sa - vez-vous com -

**Gaiement**

PIANO

*mf*

- me com - ment Le clair A - vril re - nou - vel - le

Pour vous enchan - ter, la bel - le, Le Bois jo - li, jo - li - ment?



clair A.vril re.nouvel.le Pour vous en.chanter la bel.le Le Bois jo -

-li jo - li - ment? Puis il mêle au blanc, du bleu

-Jo - li scil - le tant fra - gi - le - Puis il mêle au blanc du bleu, Au

bleu l'or des pri.me - vè - res; La per.venche est au mi - lieu,

*Poco rit.*

Tempo 1<sup>o</sup>

Et tout ce - la sort de ter - re. Sa - vez - vous ma de - moi - sel - le,

Tempo 1<sup>o</sup>

Sa - vez - vous com - me comment Le doux A - vril re - nou - vel - le

Pour vous enchanter la bel - le Le Bois jo - li, jo - li - ment?

Il fait tout sen - tir si bon - Quel a - rô - me Nous em - bau - me? -



Il fait tout sen - tir si bon Que l'air en - tier semble en joi - e,

**Poco rit.** L'air où dan - se le bourdon **Tempo 1°** Où le mouchil - lon tournoi - e. Savez-vous ma  
**Tempo 1°**

**Poco rit.**

de - moi - sel - le Savez-vous com - me comment Le doux A - vril re - nouvel - le

Pour vous enchanter, la bel - le, Le Bois jo - li, jo - li - ment? —

# Jardin d'Enfants

(D. BAUD-BOVY)

Musique de G. DORET

«a la S<sup>t</sup> Valentin les oiseaux se marient»  
(Diction)

## LA SAINT VALENTIN

a VALENTIN

**Moderato**

CHANT

**Moderato leggiero**

PIANO

*p*

*p*

**Rall.**

Sous la nei-ge fi - ne - Ma mé.sange au

bec poin.tu L'as-tu vu? - Sous la nei-ge fi - ne J'ai vu trois bour.

-geons Fils d'un sau - va - geon Trois bour - geons qui fai - saient la mi -

*mf*  
-né. C'est le ma - tin Saint Va - lentin s'en vient au ma - ri -

*mf*

- a - ge Des gais oi - seaux Qu'hi - ver ni maux N'é - loi - gnent du mé -

- na - ge. Saint Valentin, Saint Valentin Donne un brin d'a -

\_mour Un brin Don' don' un jo-li brin.

L'un disait: "Ma

fi - ne - Mon char - don - net qui t'es - tu, Le crois - tu? -

L'un di\_sait: "Ma fi - ne J'ai le nez ge - lé. Moi, je l'ai gon - flé." Disait l'autre

en montrant sa mi - ne. C'est le matin Saint Valentin S'en -

-vient au ma - ri - a - ge Des gais oi - seaux Qu'hi - ver ni maux N'é -

-loignent du mé - na - ge Saint Valen - tin, Saint Valen - tin,

Donne un brin d'a - mour Un brin Don' don' un jo - li brin.

« Ma pointe est si fi - ne. » — Le troi - sième l'en - tends - tu, Pic têt -

- tu? — Ma pointe et si fi - ne Que Saint Valen - tin Per - dra son la -

- tin S'il veut sa - voir quelle est ma mi - ne » C'est le matin

Saint Valentin s'en - vient au ma - ri - a - ge Des gais oi - seaux Qu'hi -

- ver ni maux N'é - loignent du mé - na - ge. Saint Valentin

Saint Valentin Donne un brin d'a - mour Un brin Don', don' un jo - li

brin.

(84)

R 32 5 56